

**KRATZSTAMM MIT MASSAGEBÜRSTE  
CAT SCRATCHING POST WITH  
MASSAGE BRUSH  
GRIFFOIR AVEC BROSSSE DE MASSAGE**

(DE) (AT) (CH)

**KRATZSTAMM MIT  
MASSAGEBÜRSTE**

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

**GRIFFOIR AVEC BROSSSE DE  
MASSAGE**

Notice d'utilisation

(PL)

**DRAPAK ZE SZCZOTKĄ DO  
MASAŻU**

Instrukcja użytkowania

(SK)

**ŠKRIABACÍ KMEŇ S MASÁŽNOU  
KEFOU**

Návod na používanie

(DK)

**KRADSETRÆ MED  
MASSAGEBØRSTE**

Brugervejledning

(HU)

**KAPARÓFA MASSZÍROZÓ  
KEFÉVEL**

Használati útmutató

(GB) (IE)

**CAT SCRATCHING POST WITH  
MASSAGE BRUSH**

Instructions for use

(NL) (BE)

**KRABSTAM MET  
MASSAGEBORSTEL**

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

**ŠKRABADLO S MASÁŽNÍM  
KARTÁČEM**

Návod k použití

(ES)

**RASCADOR CON CEPILLO DE  
MASAJE**

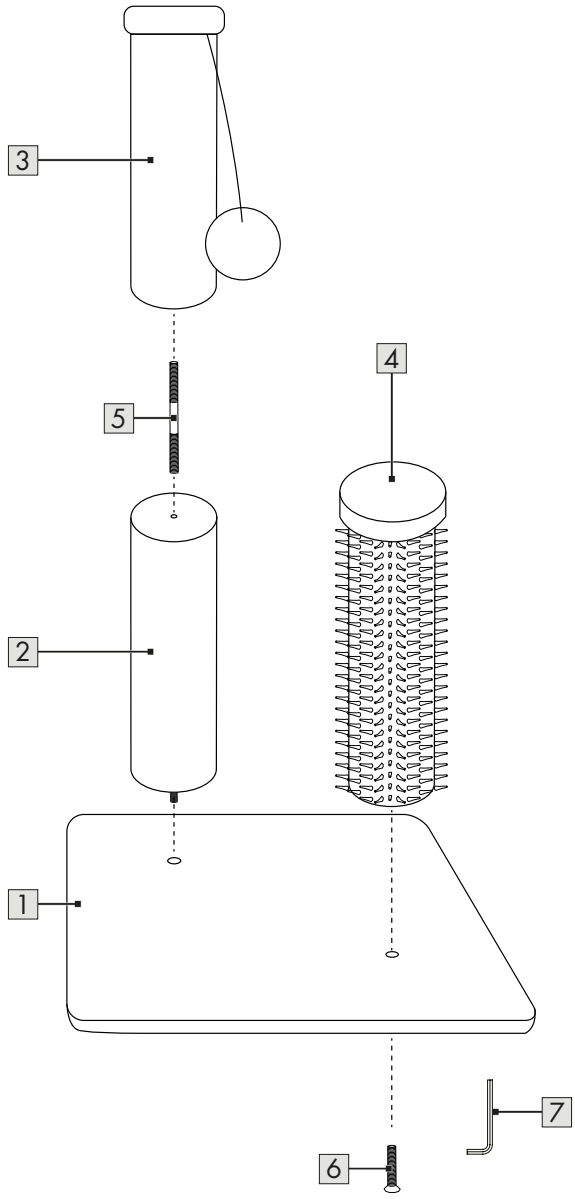
Instrucciones de uso

(IT)

**TIRAGRAFFI CON SPAZZOLA  
PER MASSAGGIO**

Istruzioni d'uso

**A**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang (Abb. A)**

- 1 x Kratzstamm, zerlegt (1 - 4)
- 1 x Montagematerial (5 - 7)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**

Gesamtmaße:

ca. 30 x 42 x 30 cm (B x H x T)



Maximale Belastung: 6 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
07/2024

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Artikel dient als Kratzstamm für Katzen im Innenbereich. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## **Sicherheitshinweise**

**Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!**



### **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.



### **Verletzungsgefahr!**

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen und festen Untergrund. Nicht in der Nähe von Treppen aufstellen.
- Platzieren Sie keine gefährlichen Gegenstände, wie z. B. Kerzen in der Nähe des Artikels.
- Der Artikel darf nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Maximale Belastung darf nicht überschritten werden.
- Kein Spielzeug für Kinder!
- Von Kindern fernhalten!
- Nur unter Aufsicht verwenden.
- Tiere beim Spielen beaufsichtigen.
- Artikel bei Anzeichen von Abnutzung ersetzen.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!



### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

## **Montage**

**Hinweis:** Für die Montage des Artikels benötigen Sie einen Sechskantschlüssel (7).

1. Entfernen Sie die Verpackung und legen Sie alle Teile des Artikels auf den Boden.
2. Montieren Sie alle Teile des Artikels, wie im Abb. A gezeigt.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Saugen Sie den Artikel nur ab. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 459912\_2401

- ① DE Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)
- ① AT Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)
- ① CH Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents (Fig. A)

1 x scratching post, disassembled (1–4)

1 x assembly materials (5–7)

1 x instructions for use

## Technical data

Total dimensions:

approx. 30 x 42 x 30cm (W x H x D)



Maximum load: 6kg



Date of manufacture (month/year):  
07/2024

## Intended use

The product serves as a scratching post for cats. The product is for private use and is not intended for commercial use.

## Safety information

**Important: read these assembly instructions carefully and keep them in a safe place!**

### Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- The product is not a toy or a climbing apparatus!

Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the product or stand on it. The product can tip over.

### Risk of injury!

- Ensure the product is properly stabilised before it is used!
- Place the product on a level, solid surface. Do not place it near stairs.
- Do not place hazardous items, such as candles, near the product.
- The product may be used only for its intended purpose.
- Do not exceed the maximum load capacity.
- Not a toy for children!
- Keep away from children!
- Only use under supervision.
- Supervise animals while playing.
- Replace the product when it shows signs of wear.
- No modifications may be made to the product!

### Preventing damage to the product!

- The manufacturer accepts no liability for accidents that occur as a result of ignoring the safety information above or inappropriate handling.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!

## Assembly

**Note:** to assemble the product you require a hex key (7).

1. Remove the packaging and place all the parts of the product on the floor.
2. Assemble all parts of the product as shown in Fig. A.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only vacuum the product.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 459912\_2401



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)



Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 griffoir, démonté (1 - 4)
- 1 matériel de montage (5 - 7)
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions totales :  
env. 30 x 42 x 30 cm (l x h x p)



Charge maximale : 6 kg



Date de fabrication (mois/année) :  
07/2024

## Utilisation conforme à sa destination

L'article sert de griffoir pour les chats à l'intérieur. L'article est destiné à un usage privé et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

## Consignes de sécurité

**Important : lisez attentivement cette notice de montage et conservez-la absolument !**



### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.

- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade !  
Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne monte ou se hisse sur l'article. L'article risque de se renverser.



### **Risque de blessure !**

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité !
- Posez l'article sur un sol plan et solide. Ne pas mettre en place à proximité d'escaliers.
- Ne posez pas d'objets dangereux comme des bougies par ex. à proximité de l'article.
- L'article doit être uniquement utilisé dans le but prévu.
- La charge maximale ne doit pas être dépassée.
- L'article n'est pas un jouet pour enfants !
- Tenir hors de portée des enfants !
- Utiliser uniquement sous surveillance.
- Surveiller les animaux pendant le jeu.
- Remplacez l'article si des signes d'usure apparaissent.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !



### **Éviter les dommages matériels !**

- Aucune responsabilité n'est engagée en cas d'accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

## Montage

**Remarque :** pour le montage de l'article, vous avez besoin d'une clé hexagonale (7).

1. Retirez l'emballage et placez toutes les pièces de l'article au sol.
2. Montez toutes les pièces de l'article comme représenté dans la fig. A.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Pour le nettoyage de l'article, utilisez uniquement l'aspirateur. IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### \* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 459912\_2401

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang (afb. A)

1 x krabstam, gedemonteerd (1 - 4)

1 x montage materiaal (5 - 7)

1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Totale afmetingen:

ca. 30 x 42 x 30 cm (b x h x d)



Maximale belasting: 6 kg



Productiedatum (maand/jaar):  
07/2024

## Beoogd gebruik

Het artikel dient als krabstam voor katten en is geschikt voor gebruik binnenshuis. Dit artikel is bestemd voor particulier gebruik en niet voor zakelijk gebruik.

## Veiligheidstips

**Belangrijk: lees deze montagehandleiding zorgvuldig door en bewaar hem vervolgens goed!**

### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, op het artikel gaat staan of zich eraan omhoogtrekt. Het artikel kan omvallen.

### Kans op lichamelijk letsel!

- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt!
- Plaats het artikel op een vlakke en stevige ondergrond. Plaats het artikel niet in de buurt van een trap.
- Plaats geen gevaarlijke voorwerpen, zoals kaarsen, in de buurt van het artikel.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- De maximale belasting mag niet worden overschreden.
- Geen speelgoed voor kinderen!
- Houd het artikel uit de buurt van kinderen!
- Gebruik het artikel alleen onder toezicht.
- Houd toezicht op dieren tijdens het spelen.
- Vervang het artikel als het tekenen van slijtage vertoont.
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!

### Voorkomen van materiële schade!

- Voor ongelukken die worden veroorzaakt door het negeren van de bovenstaande veiligheidstips of ondeskundig gebruik kan geen aansprakelijkheid worden genomen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

## Montage

**Aanwijzing:** voor de montage van het artikel hebt u een binnenzeskantsleutel (7) nodig.

1. Verwijder de verpakking en leg alle onderdelen van het artikel op de vloer.
2. Monteer alle onderdelen van het artikel zoals getoond in afb. A.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Zuig het artikel alleen schoon.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 459912\_2401

- BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)
- NL** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x drapak ze szcztoką, do samodzielnego montażu (1-4)
- 1 x zestaw materiałów do montażu (5-7)
- 1 x instrukcja użytkownika

## Dane techniczne

Wymiary łączne:

ok. 30 x 42 x 30 cm (szer. x wys. x gł.)



Maksymalne obciążenie: 6 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):  
07/2024

## Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt służy jako drapak stówek dla kotów w pomieszczeniach. Produkt jest przeznaczony do prywatnego użytku, a nie do użytku komercyjnego.

## Wskazówki bezpieczeństwa

**Ważne: należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu i zachować ją do późniejszego użytku!**



### Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.

- Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy!  
Żadne osoby, a w szczególności dzieci, nie powinny stawać ani podciągać się na tym produkcie. Produkt może się przewrócić.



### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed użyciem produktu zapewnić mu odpowiednią stabilność!
- Ustawić produkt na równym i stabilnym podłożu. Nie rozstawiać w pobliżu schodów.
- Nie umieszczać w pobliżu produktu niebezpiecznych przedmiotów, np. świec.
- Produkt może być wykorzystywany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia.
- Ten produkt nie jest zabawką dla dzieci!
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci!
- Dozwolone jest użytkowanie wyłącznie pod nadzorem.
- Należy nadzorować zwierzęta podczas zabawy.
- Wymienić produkt przy pierwszych oznakach zużycia.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!



### Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych wskazówek bezpieczeństwa bądź użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!

## Montaż

**Wskazówka:** do montażu produktu potrzebny jest klucz sześciokątny (7).

1. Zdjąć opakowanie i położyć wszystkie elementy produktu na podłożu.
2. Zmontować wszystkie elementy produktu zgodnie z rys. A.

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Produkt należy czyścić wyłącznie za pomocą odkurzacza. WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przefalczniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 459912\_2401

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchvejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení (obr. A)

1 x škrabadlo, rozložené (1-4)

1 x montážní materiál (5-7)

1 x návod k použití

## Technické údaje

Celkové rozměry:

cca 30 x 42 x 30 cm (š x v x h)



Maximální zatížení: 6 kg



Datum výroby (měsíc/rok):  
07/2024

## Použití dle určení

Výrobek slouží jako škrabadlo pro kočky v interiéru. Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není vhodný pro komerční využití.

## Bezpečnostní pokyny

**Důležité: Přečtete si pozorně návod k sestavení a uchvejte si jej!**

### **Nebezpečí ohrožení života!**

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Nebezpečí zalknutí. Nebezpečí udušení.
- Výrobek není určen k lezení ani ke hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, se na výrobek nestaví nebo po něm nešplhají. Výrobek se může převrhnout.

### **Nebezpečí poranění!**

- Před použitím výrobku dějte pozor na správnou stabilitu!
- Postavte výrobek na rovný a pevný podklad. Výrobek nestavte v blízkosti schodů.
- Neumisťujte do blízkosti výrobku žádné nebezpečné předměty, jako jsou např. svíčky.
- Tento výrobek může být používán pouze ke stanovenému účelu.
- Nepřekračujte maximální zatížení.
- Nejedná se o hračku pro děti!
- Udržujte mimo dosah dětí!
- Používejte pouze pod dohledem.
- Dohlížejte na zvířata při hraní.
- Vyměňte výrobek při známkách opotřebení.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!

### **Zamezení věcným škodám!**

- Neneseme odpovědnost za úrazy způsobené nedodržением výše uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávnou manipulací.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

## Montáž

**Upozornění:** Pro montáž výrobku potřebujete šestihranný klíč (7).

1. Odstraňte obal a rozložte všechny díly výrobku na podlahu.
2. Smontujte všechny díly výrobku podle obr. A.

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Výrobek pouze vysávejte.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

○ možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 459912\_2401



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## **Rozsah dodávky (obr. A)**

1 x škrabací kmeň, rozložený (1 - 4)

1 x montážny materiál (5 - 7)

1 x návod na používanie

## **Technické údaje**

Celkové rozmery:

cca 30 x 42 x 30 cm (Š x V x H)



Maximálne zaťaženie: 6 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):  
07/2024

## **Určené použitie**

Tento výrobok slúži ako škrabací kmeň pre mačky v interiéri. Tento výrobok je určený na súkromné použitie a nie je určený na komerčné použitie.

## **Bezpečnostné pokyny**

**Dôležité: Tento montážny návod si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!**



### **Nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Výrobok nie je preliezačka ani hračka! Zabezpečte, aby sa na výrobok nestavali ani nešplhali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok sa môže prevrátiť.



### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite!
- Výrobok umiestnite na rovný a pevný podklad. Neumiestňujte v blízkosti schodov.
- Do blízkosti výrobku neumiestňujte nebezpečné predmety, napríklad sviečky.
- Výrobok sa smie používať len v súlade s určením.
- Maximálne zaťaženie sa nesmie prekročiť.
- Výrobok nie je hračka pre deti!
- Udržujte mimo dosahu detí!
- Výrobok používajte len pod dohľadom.
- Počas hrania dozerať na zvieratá.
- Pri známkach opotrebovania výrobok vymeňte.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!



### **Zabránenie vecným škodám!**

- Nepreberáme žiadnu záruku za nehody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo neodbornou manipuláciou.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!

## **Montáž**

**Upozornenie:** Na montáž potrebujete šesťhranný kľúč (7).

1. Odstráňte obal a všetky časti výrobku položte na podlahu.
2. Zmontujte všetky diely výrobku, ako je znázornené na obr. A.

## **Skladovanie, čistenie**

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Výrobok len vysávajte. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 459912\_2401

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 rascador, desmontado (1-4)
- 1 set de material de montaje (5-7)
- 1 instrucciones de uso

## Datos técnicos

Dimensiones totales:  
aprox. 30 x 42 x 30 cm (L x A x F)



Carga máxima: 6 kg



Fecha de fabricación (mes/año):  
07/2024

## Uso previsto

El artículo sirve como rascador con cepillo para gatos en interiores. El artículo solo está destinado para el uso doméstico y no está previsto para el uso comercial.

## Indicaciones de seguridad

**Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de montaje y consérvelas.**



### ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- El artículo no es un juguete ni se debe usar para escalar.  
Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, se ponga de pie sobre el artículo ni se suba a él. El artículo puede volcar.



### ¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.
- Coloque el artículo sobre una superficie plana y firme. No lo coloque cerca de escaleras.
- No coloque ningún objeto peligroso, como velas por ejemplo, cerca del artículo.
- El artículo solo se debe emplear para el uso previsto.
- No se debe exceder la carga máxima.
- ¡El artículo no es ningún juguete para niños!
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Utilización solo bajo supervisión.
- Vigilar a los animales durante el juego.
- Si detecta signos de desgaste, sustituya el artículo.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.



### ¡Evite daños materiales!

- No se asume ninguna responsabilidad en caso de accidentes causados por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad mencionadas anteriormente o por un manejo indebido.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.

## Montaje

**Nota:** Para el montaje del artículo se necesita una llave hexagonal (7).

1. Retire el embalaje y coloque todas las piezas del artículo sobre el suelo.
2. Monte todos los elementos del artículo tal como se muestra en la Fig. A.

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie el artículo únicamente con el aspirador. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 459912\_2401



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## **Leveringsomfang (fig. A)**

- 1 x kradsetræ, adskilt (1-4)
- 1 x monteringsmateriale (5-7)
- 1 x brugervejledning

## **Tekniske data**

Samlede mål:

ca. 30 x 42 x 30 cm (B x H x D)



Maksimal belastning: 6 kg



Fremstillingsdato (måned/år):  
07/2024

## **Bestemmelsesmæssig brug**

Artiklen er beregnet som indendørs kradsetræ til katte. Artiklen er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug.

## **Sikkerhedsanvisninger**

**Vigtigt: Læs denne monteringsvejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!**



### **Livsfare!**

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.
- Artiklen er ikke beregnet til at klatre på eller lege med!  
Sørg for, at personer, især børn, ikke står på artiklen eller løfter sig op i den. Artiklen kan vælte.



### **Fare for kvæstelser!**

- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug!
- Stil artiklen på et jævnt og fast underlag. Stil den ikke i nærheden af trapper.
- Stil ingen farlige genstande som f.eks. stearinlys i nærheden af artiklen.
- Artiklen må kun anvendes til det tilsigtede formål.
- Maksimal belastning må ikke overskrides.
- Artiklen er ikke legetøj for børn!
- Opbevares utilgængeligt for børn!
- Må kun anvendes under opsyn.
- Hold opsyn med dyr under leg.
- Udskift artiklen ved tegn på slitage.
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!



### **Undgå tingsskader!**

- Producenten hæfter ikke for ulykker, der opstår på grund af tilsidesættelse af ovenstående sikkerhedsanvisninger eller på grund af forkert håndtering.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!

## **Montering**

**Bemærk:** For at montere artiklen skal du bruge en unbrakonøgle (7).

1. Fjern emballagen, og læg alle delene til artiklen på gulvet.
2. Monter alle artiklens dele som vist i fig. A.

## **Opbevaring, rengøring**

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Støvsug kun artiklen.

**VIGTIGT!** Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.


## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 459912\_2401

 Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



**Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x tiragraffi, smontata (1-4)
- 1 x materiale di montaggio (5-7)
- 1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Dimensioni complessive:  
ca. 30 x 42 x 30 cm (L x A x P)



Carico massimo: 6 kg



Data di produzione (mese/anno):  
07/2024

## Uso conforme alla destinazione

L'articolo funge da colonna tiragraffi per gatti in ambienti interni. L'articolo è destinato unicamente all'uso privato e non per finalità commerciali.

## Indicazioni di sicurezza

**Importante: leggere attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle con cura.**



### **Pericolo di morte!**

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.

- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per sollevarsi né vi salgano in piedi. L'articolo può rovesciarsi.



### **Pericolo di lesioni!**

- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- Collocare l'articolo su una superficie piana e stabile. Non collocare l'articolo nei pressi delle scale.
- Non posizionare oggetti pericolosi, ad es. candele, nelle vicinanze dell'articolo.
- Utilizzare l'articolo solo per lo scopo previsto.
- Non superare il carico massimo.
- L'articolo non è un giocattolo per bambini.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo sotto supervisione.
- Sorvegliare gli animali durante il gioco.
- Sostituire l'articolo in caso di usura.
- Non apportare modifiche all'articolo.



### **Evitare danni agli oggetti!**

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di incidenti dovuti alla non osservanza delle suddette indicazioni di sicurezza o ad un utilizzo improprio.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.

## Montaggio

**Nota:** per il montaggio dell'articolo è necessaria una chiave a brugola esagonale (7).

1. Rimuovere l'imballaggio e disporre sul pavimento tutti i componenti dell'articolo.
2. Montare tutte le parti dell'articolo come illustrato nella fig. A.

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire l'articolo solo con l'aspirapolvere. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 459912\_2401

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

### **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma (A ábra)

1 x kaparófa, szétszerelve (1–4)

1 x szerelőanyag (5–7)

1 x használati útmutató

## Műszaki adatok

Teljes méret:

kb. 30 x 42 x 30 cm (sz x ma x mé)



Legnagyobb terhelhetőség: 6 kg



Gyártási dátum (hónap/év):  
07/2024

## Rendeltetészerű használat

A termék kaparófaként szolgál macskák számára, beltéri használatra. A termék magáncélú felhasználásra alkalmas, üzleti, kereskedelmi célú használatra nem.

## Biztonsági utasítások

**Fontos: figyelmesen olvassa el a szerelési útmutatót és feltétlenül őrizze meg!**

### **Életveszély!**

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.
- A termék nem mászóalkalmatosság és nem játékszer!  
Gondoskodjon arról, hogy a termékre senki ne álljon fel, és azon senki se húzódkodjon fel, különösen a gyerekek ne. A termék felborulhat.

### **Balesetveszély!**

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását!
- Helyezze a terméket vízszintes, stabil felületre. Ne tegye lépcső közelébe.
- Ne tegyen veszélyes tárgyakat, mint pl. gyertyát, a termék közelébe.
- A terméket csak a rendeltetési céljára szabad használni.
- A maximális terhelhetőséget nem szabad túllépni.
- Nem gyermekjátékszer!
- Gyermekektől elzárva tartandó!
- Csak felügyelet mellett használható.
- Felügyelje az állatokat játék közben.
- A terméket cserélje ki, ha elhasználódás jeleit mutatja.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!

### **Előzze meg az anyagi károkat!**

- A fenti biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása vagy a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező balesetekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épességét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

## Összeszerelés

**Megjegyzés:** a termék összeszereléséhez szüksége lesz egy megfelelő imbuszkulcsra (7) (a csomag nem tartalmazza).

1. Távolítsa el a csomagolást, és tegye ki a termék összes alkatrészét a padlóra.
2. Szerelje össze a terméket az összes alkatrész felhasználásával az A ábrának megfelelően.

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. A terméket csak porszívóval tisztítsa. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termékek ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 459912\_2401

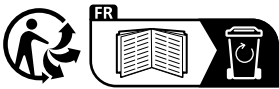
 Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)







**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



07/2024

Delta-Sport-Nr.: KM-13193

05.30.2024 / PM 3:04

IAN 459912\_2401

8